



Dorfman go home

Faride Zerán

Obtuvo hace pocas semanas el Premio Aloe de Dinamarca, otorgado al mejor libro extranjero traducido al danés por su ensayo *Rumbo al sur*, deseando el norte, donde profundizó sobre el tema de la identidad y del bilingüismo abordado desde su impronta de chileno nacido en Argentina y con residencia prolongada en Estados Unidos; y sus obras han sido traducidas a más de 30 idiomas y están publicadas en cien países, recuerda una mariana de mayo santiguina llena de smog, pese al ambiente casi impoluto que parece respirarse en el lobby del pequeño Hotel Orly, en Providencia, donde se aloja cada vez que viene por razones de trabajo.

lo.einatibor.wix.com/
e-mail: einatibor@msn.com - 98 00 144 - 08 40 222 1009 - 0221 70000 0000

En Chile circula su última novela *Terapia*, editada por Seix Barral, meses antes del atentado a las Torres Gemelas, y habla a ritmo de muchacho hipérbole de sus múltiples planes de escritura que siguen cruzando todos los géneros y que en dramaturgia tuvo su punto más alto con el éxito internacional de *La muerte y la Doncella*, y Polanski llevándola al cine, y los premios cosechados en todas partes, y en Chile nada, y no solo nada sino que la crítica abrumadora destruyéndola en los inicios de esa transición que no quería saber de torturas ni torturadores, y luego el silencio ante su obra.

Qué mierda, le digo con complicidad genuina mientras lo dirijo una bocanada de humo que evidentemente intenta disipar de sus manecitas señalándose que no importa porque al fin y al cabo el aire ya es envenenado más allá de cualquier cigarrillo.

Hace dos días cumplió 60 años, en Chile por supuesto, aunque este país lo expulsó por accidente o omisión cada vez que puede, pero él insiste que ya no importa porque al fin y al cabo más grave que el odio es la indiferencia, esa especie de ninguneo que no abre espacios, que te ignora hasta el punto de tener que volver a partir luego de su retorno en los noventa.

La Doctrina Bush

Sin embargo, no es la queja al pago de Chile el tema central de la conversación sino ese balance de los Estados Unidos post-Torres Gemelas y su experiencia como académico de la Universidad de Duke e intelectual activista de todas las causas que te permiten tomar el pulso a un país en tiempos de guerra, al menos desde la perspectiva de Bush. Y

Dorfman go home [artículo] Faride Zerán.

Libros y documentos

AUTORÍA

Zerán, Faride, 1949-

FECHA DE PUBLICACIÓN

2002

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Dorfman go home [artículo] Faride Zerán. retr.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

[Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile](#)